

Lucas Alcaide De Wandeleer

Bulgarian National Revival Houses: Current State, Risks, and Opportunities

La casa del Renacimiento búlgaro: Estado actual, riesgos y oportunidades

A casa renascentista búlgara: Situação atual, riscos e oportunidades

Keywords | Palabras clave | Palavras chave

Vernacular heritage, Domestic architecture, Wooden construction, Carpentry, Bulgarian National Awakening

Patrimonio vernáculo, Arquitectura doméstica, Construcción en madera, Carpintería, Despertar Nacional Búlgaro

Património vernáculo, Arquitetura doméstica, Construção em madeira, Carpintaria, Despertar Nacional Búlgaro

Abstract | Resumen | Resumo

This article explores the architecture of Bulgarian houses during the country's National Awakening, with an analysis of their historical and cultural context, climatic and landscape factors, building systems (some of them unusual, such as post-and-plank walls), traditional construction trades, and common structural pathologies. It focuses on their current situation as reflected by their state of preservation and use, taking as a case study the Kozichkovi houses in the town of Kotel, with an intensive analysis of details as required to understand this heritage. The study concludes that, despite its gravely endangered state, this architecture may yet be preserved, and puts forward various options for its revitalization.

Este artículo profundiza en el conocimiento de la arquitectura de la casa búlgara durante el Despertar Nacional, con un análisis de su contexto histórico y cultural, de los condicionantes climáticos y paisajísticos, de los sistemas constructivos –algunos de ellos originales como los entramados de poste y tabla–, de los oficios tradicionales y de la patología habitual. Posteriormente, se enfoca en la situación actual, reflejada en su estado de conservación y uso. Se toma como caso de estudio las casas Kozichkovi en el pueblo de Kotel, sobre las que se realiza un análisis intensivo, lo que permite aportar información clave para su comprensión. El estudio concluye que, a pesar de estar gravemente amenazada, esta arquitectura aún puede conservarse y ofrece diversas oportunidades para su revitalización.

Este artigo proporciona um conhecimento aprofundado da arquitetura da casa búlgara durante o Despertar Nacional, com uma análise do seu contexto histórico e cultural, condições climáticas e paisagísticas, sistemas de construção, ofícios tradicionais e patologias comuns. Posteriormente, centra-se na situação atual, refletida no seu estado de conservação e utilização. As casas Kozichkovi da aldeia de Kotel são tidas como caso de estudo e é efetuada uma análise intensiva das mesmas, que fornece informações fundamentais para a sua compreensão. O estudo conclui que, apesar do preocupante estado de risco, esta arquitetura ainda pode ser preservada e oferece várias oportunidades de conservação e revitalização.

Introducción

Los Montes Balcánicos, también conocidos como *Stara Planina*, son una extensión de la cordillera de los Cárpatos que se extiende a lo largo de 560 kilómetros y divide Bulgaria y los Balcanes en norte y sur. Esta cordillera ha funcionado como una frontera natural y política entre distintas regiones a lo largo de varios períodos históricos.

En estos paisajes de valles montañosos, con grandes extensiones de pastizales y amplios bosques de robles, carpes, hayas y fresnos, se edificaron pueblos que históricamente fueron puntos clave en las rutas comerciales y políticas entre Constantinopla y la frontera norte de Bulgaria. Esto les brindó una rica diversidad cultural e ideológica.

La casa del Despertar Nacional, también conocida como vivienda del Renacimiento Búlgaro o de *Stara Planina*, es una tipología de vivienda autóctona de estos pueblos. Construida principalmente con madera, presenta una riqueza constructiva y compositiva que varía según su contexto paisajístico y económico. Su evolución temporal abarca desde el siglo XVIII hasta la primera década del XX (Oliver, Anguelova *et al.* 1997).

Este artículo se centra en el estudio de una fase temprana del Renacimiento Búlgaro, entre los siglos XVIII y XIX, un período en el que la vivienda proto-renacentista de las aldeas montañosas más desarrolladas adoptó elementos de la arquitectura doméstica turco-otomana. Estas viviendas



Figura 1: Casas Kozichkovi, Galata, Kotel

incorporan elementos estructurales con ornamentos tallados y decoraciones en madera que presentan motivos florales o geométricos.

Actualmente, este tipo de viviendas no cuenta con una protección patrimonial individual. Solo algunos de sus núcleos urbanos más significativos han sido catalogados como entornos urbanos protegidos. Este es el caso de las aldeas de Zheravna, Medven, Gradets y Katounishte, así como el barrio de Galata en el pueblo de Kotel.

Historia

Durante los siglos XVIII y XIX, en los territorios búlgaros ocupados por el Imperio Otomano, donde la población búlgaro-cristiana era considerada un grupo social inferior a la población musulmana, grandes extensiones de la Bulgaria central estaban bajo el control de miembros de la nobleza musulmana, los conocidos como *ayans* (Crampton 2005: 68).

Estos gobernadores locales ejercían una mayor influencia en las zonas de planicie, donde la agricultura era más productiva y la geografía facilitaba el cobro de impuestos. Bajo este control, la población búlgaro-cristiana se vio obligada a buscar refugio en pequeñas ciudades de montaña, donde la influencia otomana era menos dominante.

En estas aldeas montañosas, la cultura búlgaro-cristiana experimentó un gran desarrollo, impulsado por una expansión económica basada en el comercio de lana y carne, productos que se obtenían en estos valles y se distribuían a través de las rutas comerciales que conectaban Constantinopla con Europa Central.

Además, gracias a la labor llevada a cabo por algunos monjes búlgaros en estas aldeas, como San Paisio de Hilandar, se difundieron los ideales político-culturales del pueblo búlgaro del Primer y Segundo Imperio (Chary 2011). Al estar relativamente protegidas de la ocupación otomana, estas aldeas se convirtieron en el lugar idóneo para la proliferación de estos ideales nacionalistas, que propiciaron el desarrollo del Despertar Nacional Búlgaro, o *Vazrazhdane*, también conocido como Renacimiento Búlgaro.

Este resurgimiento de ciertos ideales condujo al desarrollo significativo de diversos aspectos que fortalecieron la cultura búlgara: un nuevo movimiento educativo, la liberación religiosa y cultural, y una creciente aspiración hacia la independencia política. Un factor clave del Renacimiento Búlgaro fue el desarrollo de la educación, incluida la revitalización de oficios tradicionales en desuso, como la carpintería y la ebanistería o la pintura de iconostasios.

Este fortalecimiento de la identidad del pueblo búlgaro, junto con la reclusión en aldeas montañosas, la influencia de la ocupación otomana y el avance en las técnicas de construcción y carpintería, propició el surgimiento de la tipología de vivienda renacentista búlgara durante el período del Despertar Nacional (Stamov 2016). Este resurgimiento sufrió un retroceso a partir de 1946, cuando Bulgaria, ya como nación independiente, adoptó a la Unión Soviética como referente político y cultural. Como resultado, se abandonó la arquitectura del Renacimiento Búlgaro en favor de la vivienda social colectiva en las ciudades, siguiendo el modelo soviético de economía industrial urbana.



Figura 2: Plano de Bulgaria con los Montes Balcanes y la principal ruta que atraviesa Kotel

Composición

Esta tipología de viviendas se caracteriza por un lenguaje compositivo distintivo dentro de un mismo carácter morfológico. En lugar de seguir estrictos mecanismos geométricos, su composición responde a las necesidades de sus habitantes y a una adaptación pragmática a su entorno.

Las viviendas se agrupan en conjuntos con una estructura orgánica, donde calles serpenteantes dividen las parcelas, sin un tamaño predeterminado. La densidad de estas agrupaciones permite distinguir claramente entre las

zonas residenciales y las áreas de prado. En cuanto a la volumetría exterior, las plantas superiores sobresalen sobre las inferiores, lo que crea un escalonamiento invertido que maximiza la superficie construida. Además, los aleros, de gran vuelo y poca inclinación, protegen a las viviendas de la intensa acción del sol, la lluvia y la nieve.

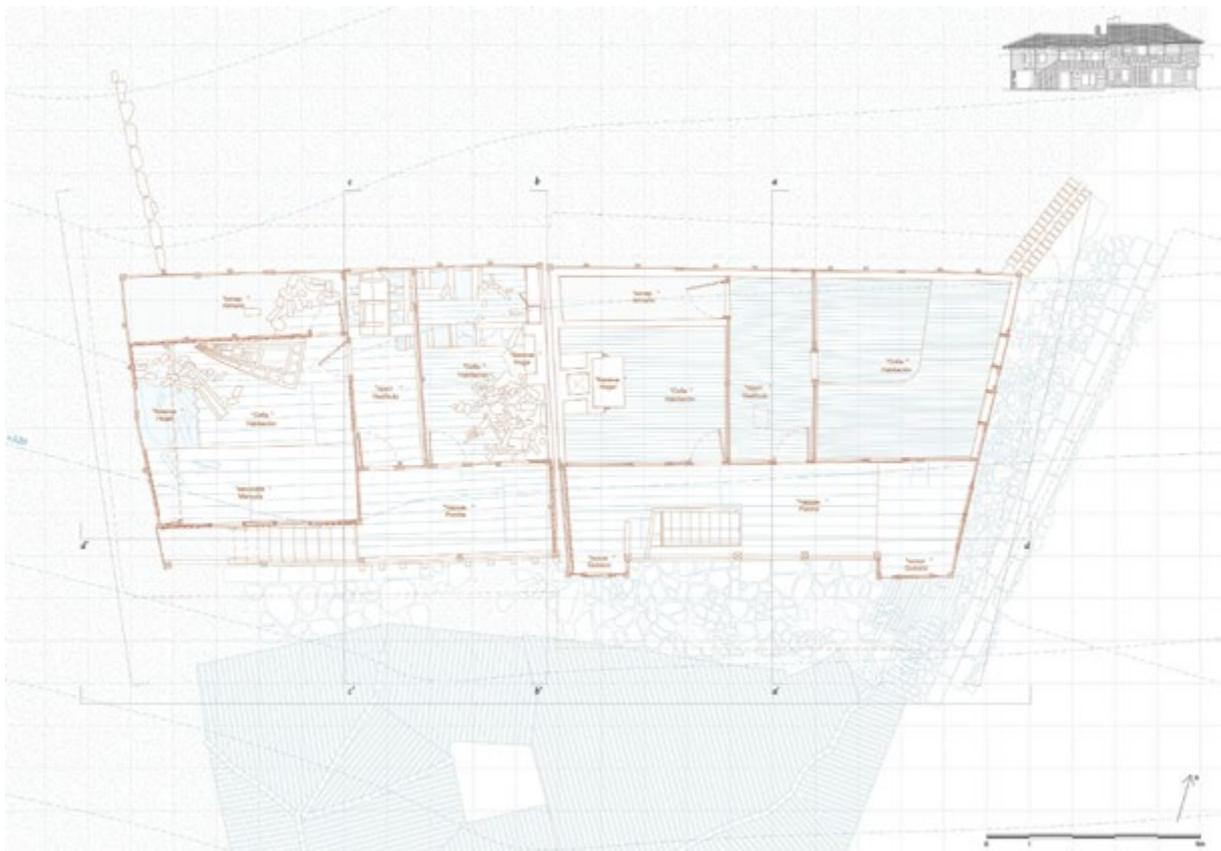
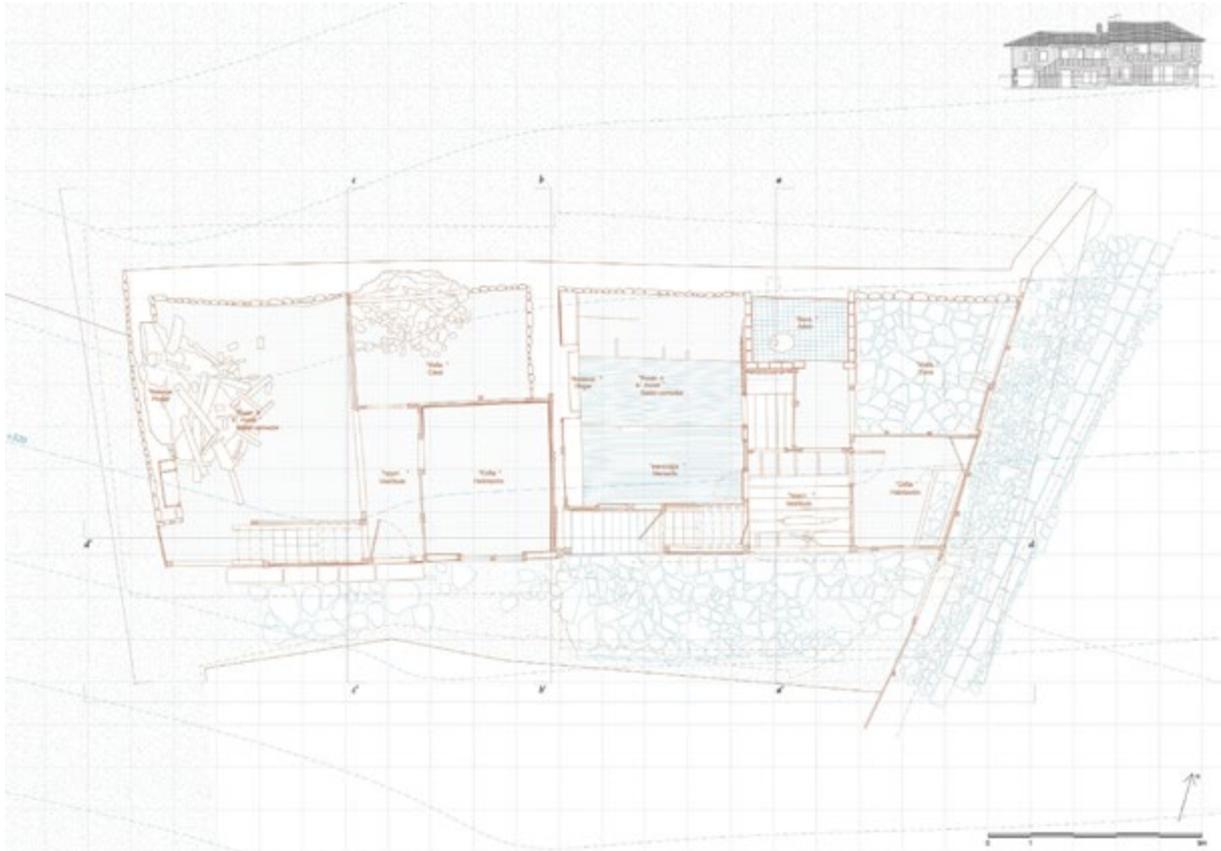
Estas características morfológicas crean un entorno urbano de calles estrechas, flanqueadas por fachadas ciegas de edificios de altura similar, hasta el punto de que sus aleros casi se tocan con los de las casas vecinas. Esto genera una atmósfera de discreción e intimidad.



Figura 3: Entorno urbano del barrio histórico de Galata, Kotel



Figuras 4 y 5: Ejemplos de grandes aleros y porches: Casa Kyorpeev en Kotel y Casa Sava Filaretov en Zheravna



Figuras 6 y 7: Plantas baja y primera de las casas Kozichkovi



Figura 8: Alzado del patio interno

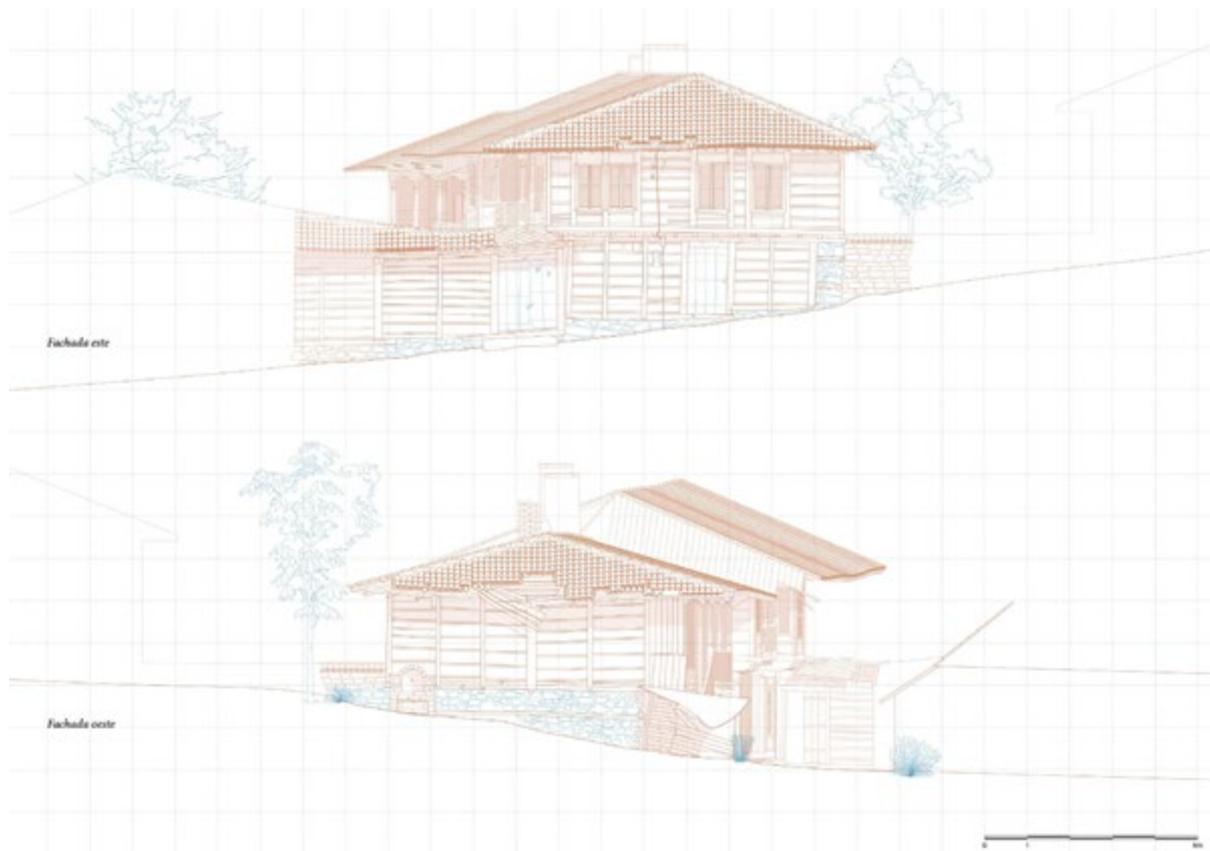


Figura 9: Alzado de la calle y el huerto

Las viviendas se ubican en sus parcelas de manera perpendicular a la calle, con una fachada pública ciega y la fachada principal, más abierta, orientada hacia un patio privado que sirve de acceso. De este modo, se establece un perímetro de muros ciegos que genera una visión oblicua desde la calle, lo que proporcionaba mayor resguardo a los habitantes en una época en la que sus creencias y costumbres eran objeto de opresión.

En la fachada principal las casas cuentan con un porche cubierto, conocido como *Чардак* o *chardak*, orientado hacia el lado privado de la vivienda. Este espacio se convierte en una de las estancias principales, destinado al uso comunal,

especialmente durante los meses más calurosos. Estos porches se distinguen por un orden rítmico, definido por la alineación de pilares de madera de considerable esbeltez y marcada verticalidad. Estos pilares contrastan con los elementos horizontales continuos de la fachada, lo que acentúa aún más el ritmo compositivo.

Los interiores de estas viviendas, como es común en las construidas en madera, se organizan siguiendo un trazado modular que establece normas en la distribución de las estancias. Esta modulación se ajusta al uso específico de cada sala, una característica típica de la vivienda vernácula.



Figura 10: Patio de las casas

Metodología

Para estudiar esta arquitectura de viviendas, aportar datos rigurosos y comprender los riesgos y oportunidades que presenta, se seleccionó un caso de estudio que se analizó en profundidad. A través de este análisis, se identificaron los rasgos comunes de la tipología, en particular los sistemas constructivos característicos, los problemas patológicos asociados a estos, y su estado actual.

El caso seleccionado fue el de las casas Kozichkovi, un ejemplo representativo de la vivienda tradicional del Despertar Nacional Búlgaro. Están ubicadas en el pueblo de Kotel, dentro del barrio histórico de Galata, que sobrevivió al incendio que devastó la aldea en 1894. Se trata de un conjunto de dos casas adyacentes, orientadas hacia un pasaje interior privado. Según inscripciones encontradas en las casas, su construcción se data en el año 1880. Actualmente, se encuentran abandonadas y en un estado de ruina avanzada.

La construcción de estas casas se caracteriza por el uso predominante de la madera de roble, presente en la estructura vista, la fachada, los elementos internos, los acabados y el mobiliario fijo. Este material se complementa con mampostería de piedra y barro para las cimentaciones y muros de contención, cañizo y yeso para los acabados interiores, ladrillo para los hogares y chimeneas, y cerámica para las tejas.

Se llevó a cabo una toma de datos in situ y un levantamiento gráfico de las casas Kozichkovi mediante mediciones, croquis y dibujos en alzado. Posteriormente se realizó un escaneo láser tridimensional que proporcionó información detallada y precisa. La toma de datos se realizó con el objetivo de comprender los detalles de las viviendas, obtener una información métrica lo más exacta posible y definir una planimetría base que permitiera representar de manera rigurosa la patología y las irregularidades presentes en las edificaciones.



Figura 11: Modelo obtenido por medio del escáner láser

Basado en esta planimetría, se llevó a cabo un diagnóstico de los problemas presentes, organizado en una serie de fichas que relacionan dichos problemas con los sistemas constructivos. Esto permitió identificar cuáles de estos problemas conforman un cuadro patológico recurrente en esta tipología constructiva y de vivienda.

Sistema constructivo

Desde el punto de vista constructivo, el material predominante en estas casas es la madera, utilizada de manera virtuosa y versátil en la estructura de pórticos, cerramientos de entramados, cubiertas de cerchas, y en elementos no portantes o decorativos, como carpinterías y paneles de revestimiento. El uso de otros materiales, aunque menos extendido, es igualmente relevante. Se pueden encontrar yesos armados con cañizo en los revestimientos interiores, estructuras de ladrillo para chimeneas, y mampostería en las cimentaciones y en los muros de contención del terreno.

Estos muros de contención son uno de los sistemas constructivos de interés en esta tipología. Están compuestos por dos hojas de mampuestos de piedra caliza unidas con arcilla. Se refuerzan con vigas de madera, conocidas como *samtrachi* o *kushachiz*, que se colocan longitudinalmente a lo largo del muro, en sus caras externas, cada 3 o 4 hiladas. Estas vigas garantizan la horizontalidad del muro y lo refuerzan frente a los empujes laterales (Angelov 2011: 99).

Entre todos los sistemas constructivos en madera, a continuación se detallan aquellos que son más importantes por formar parte de la estructura principal, por ser característicos de la tipología o por su singularidad en este período constructivo.

Pórticos

Gran parte de la estructura portante de estas casas se construye con pórticos de madera. Estos pórticos adquieren especial relevancia en los porches o *chardak*, enmarcando este espacio comunitario y organizando la composición del alzado principal hacia el patio interior, que es más abierto y expresivo que el resto de las fachadas.

Estos porches suelen estar compuestos por columnas de madera con una sección inicial cuadrada de 15x15 cm. A media altura, estas columnas se tallan para formar una sección ochavada, que culmina en un capitel adornado con una talla curva y una ornamentación geométrica, muy característica de estas casas.

El encuentro entre las columnas talladas y las vigas se realiza mediante zapatas, elementos horizontales de madera diseñados para aumentar la superficie de transferencia de cargas (Gruewa 2020: 4). Estas zapatas se tallan de manera que quedan integradas en las columnas, dando la apariencia de ser una única pieza ornamental que enmarca las estancias comunitarias de las casas.



Figura 12: Característicos entramados de poste y tabla en las casas Kozichkovi

Entramados de poste y tabla

Durante el Renacimiento Búlgaro, se emplearon dos sistemas constructivos principales para resolver las fachadas portantes de las viviendas. El primero está formado por entramados de madera, rellenos con materiales como tierra, ladrillo o mampostería, un método utilizado desde la antigüedad y ampliamente extendido, no solo en los Balcanes, sino en gran parte de Europa.

El segundo sistema, presente en muchas viviendas del Renacimiento Búlgaro y también en las casas Kozichkovi, se denomina *talpeno-spontsovi*, o poste y tabla. Aunque se asemeja al sistema de entramado común, en este caso, el espacio entre los pilares no se rellena, sino que se emplea como otro elemento portante que contribuye al comportamiento estructural del sistema (Angelov 2011: 75).

Este sistema se caracteriza por una estructura principal de postes verticales y vigas horizontales de madera que forman un marco, unidos mediante espigas rectangulares de madera. Los postes tienen tallados unos surcos en sus lados, donde se insertan las tablas del mismo material. Estas tablas suelen tener un espesor de 3 cm, una altura de 30 cm y una longitud de hasta 3 metros (Gruewa y Tanev 2017: 4-9).

La longitud de estas tablas se divide en dos o tres secciones mediante montantes clavados a las vigas inferiores y

superiores, lo que contribuye a la transmisión de las cargas verticales y evita el pandeo de las tablas (Gruewa y Tanev 2018: 84-86). La unión machihembrada entre las tablas y los postes asegura un comportamiento estructural solidario entre ambos elementos, permitiendo, a través de un trabajo preciso de carpintería, repartir los movimientos, absorber las deformaciones y arriostrar los paños de fachada entre los pilares.

Estas uniones, al igual que las uniones entre cada tabla, son juntas estancas, selladas con arcilla o paja y cubiertas con bandas de madera para mejorar el aislamiento. Esta solución constructiva optimiza la protección térmica y ofrece mayor resistencia frente a la lluvia y el viento.

Estas diferencias en comparación con los cerramientos de entramados de madera otorgan a los entramados de poste y tabla un interés especial, ya que se trata de un sistema constructivo poco estudiado, con un uso limitado y muy localizado en ciertas zonas de los Balcanes.

Cubiertas

Las cubiertas de las casas Kozichkovi se configuran a tres aguas, aunque en esta tipología se pueden encontrar cubiertas a dos, tres o cuatro aguas. Los faldones se forman y se sostienen mediante cerchas de madera, que cubren luces de entre 10 y 12 metros entre apoyos de entramados y pórticos.



Figura 13: Sistemas de cerchas

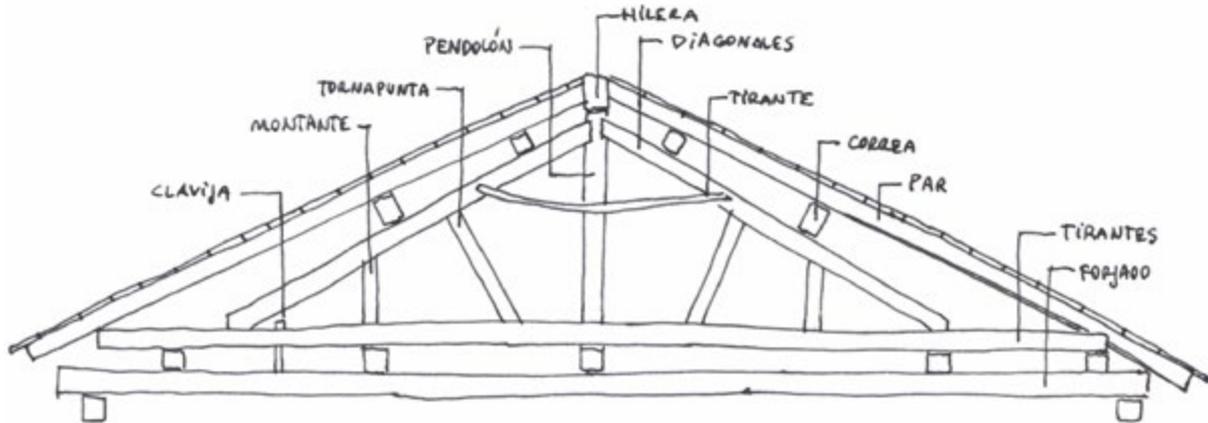


Figura 14: Esquema constructivo de una cercha

El forjado de la cubierta es bidireccional, con una primera línea de vigas transversales y una segunda línea superior longitudinal, sobre las cuales se apoyan perpendicularmente las cerchas. Estas cerchas están unidas al forjado bidireccional mediante clavijas de madera o encastradas, una característica particular que las diferencia de las cerchas comunes.

Sobre estas vigas también se apoyan los pendolones, que están conectados a los tirantes mediante clavijas de madera. Los pendolones soportan la cumbre, que se eleva entre 1,50 y 1,70 metros, lo que proporciona a las cerchas una inclinación de entre 20° y 25°.

El extremo del pendolón está rehundido en la dirección de la cercha para crear una unión de apoyo trabada con las diagonales, las cuales se apoyan en su extremo inferior en el último cuarto de los tirantes superiores. Esta disposición hace que las diagonales sean mucho más abiertas que las de las cerchas comunes, que suelen apoyarse en la mitad del tirante, con una inclinación aproximada de 25° en lugar de los 45° típicos. Como resultado, la luz de estas diagonales se divide en tres partes mediante montantes verticales y tornapuntas o jabalcones inclinados.

Las correas, paralelas al eje longitudinal de la cubierta, se apoyan sobre las diagonales y, a su vez, soportan los pares de la cubierta. Estos pares cambian de dirección para formar los planos de los distintos faldones, resolviendo las esquinas de la cubierta con una curva. Este proceso requiere un trabajo exhaustivo de carpintería en el tallado de las uniones, y proporciona una terminación característica a las cubiertas de esta tipología (Angelov 2011: 83-85).

Ornamentos en madera

Las puertas de las casas del Renacimiento Búlgaro son un elemento destacado y característico. Reflejan la evolución de las técnicas de carpintería y la estética a lo largo de las diferentes fases de este período (Angelov 2011: 92), desde



Figura 15: Detalles ornamentales en madera

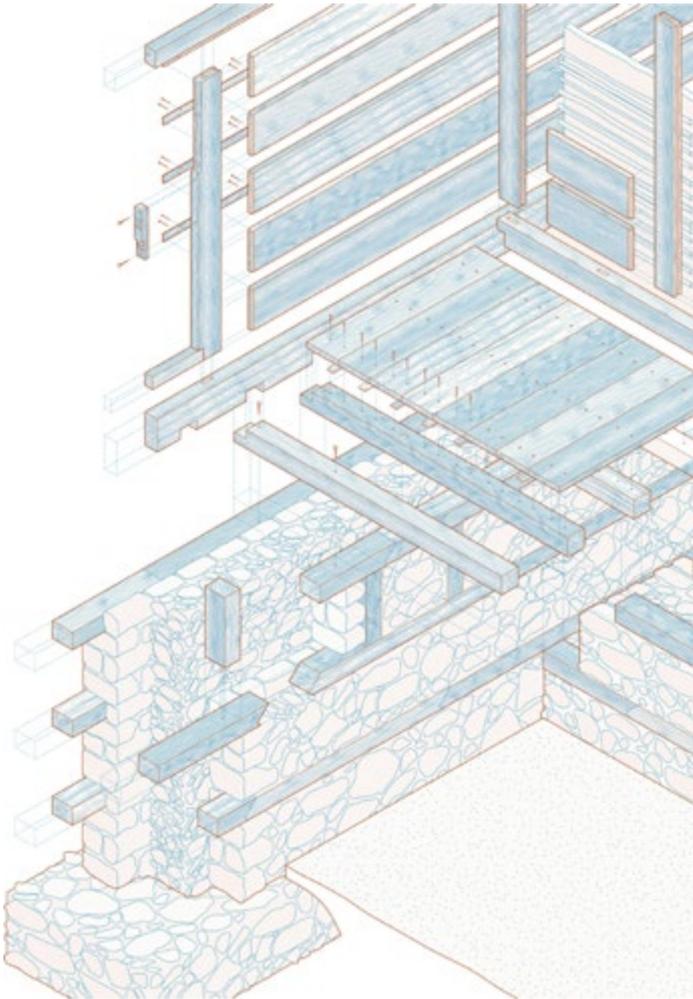


Figura 16. Detalle de muros de carga.

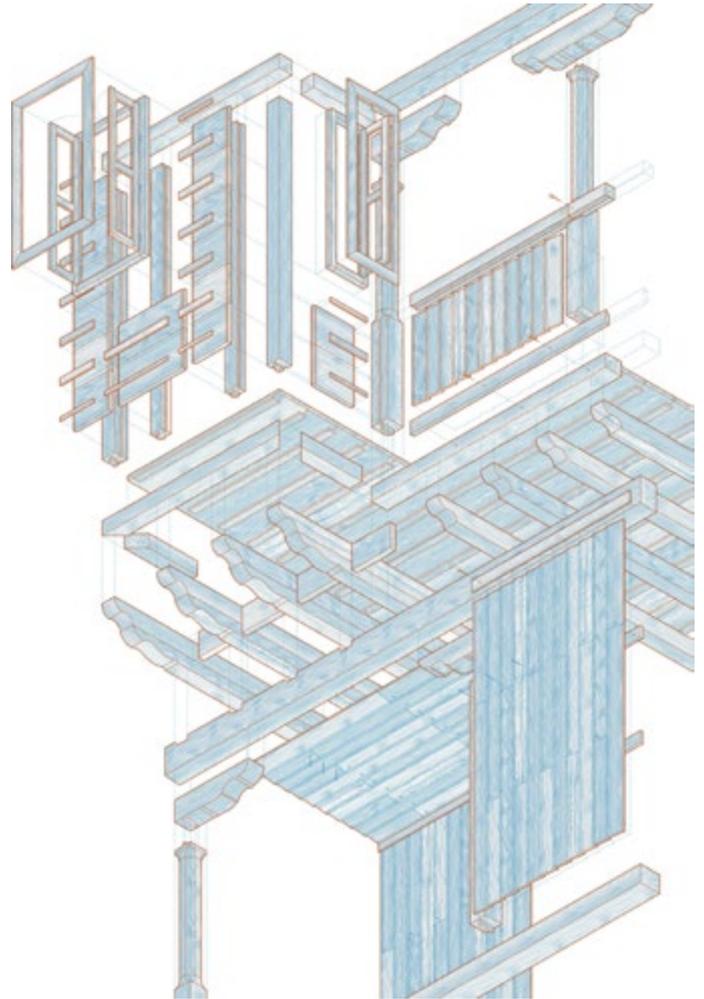


Figura 17: Pórticos y cubierta

diseños muy sencillos hasta otros de mayor complejidad. Estas diferencias, presentes en las casas Kozichkovi, permiten clasificar esta arquitectura dentro de su período correspondiente.

Algunos huecos en las casas tienen marcos en forma de herradura, lo que evidencia la influencia otomana. Estos marcos exhiben motivos geométricos o florales planos tallados en madera. Las jambas presentan una ornamentación geométrica en volumen, similar a la de las zapatas de los pilares, que remite a motivos decorativos mozárabes.

Estos motivos no son exclusivos de cada casa, sino que se repiten en viviendas de la misma tipología ubicadas en distintas aldeas. Esto podría deberse a la transmisión de conocimientos en las escuelas de construcción y carpintería. Los trabajos de ornamentación en madera se ejecutan con herramientas manuales como formones, escoplos y gubias, golpeadas con mazas de madera. Estos trabajos reflejan una labor artesanal de carpintería refinada y precisa, en contraste con el trabajo realizado en los elementos de mayor tamaño de la estructura.

Patología asociada

Como se ha mencionado anteriormente, las casas Kozichkovi se encuentran deshabitadas y han sufrido un abandono que las ha llevado a un estado avanzado de ruina. El estudio de sus sistemas constructivos proporciona valiosa información sobre las lesiones que presentan, que se han catalogado en fichas. Muchas de estas lesiones están estrechamente relacionadas con la forma en que se ejecutaron o se trabajaron estos sistemas constructivos.

Las lesiones más comunes y relevantes son consecuencia de la falta de mantenimiento, agravada por la acción del agua, lo que ha provocado la pudrición de la madera y el desplome de elementos portantes. La falta de mantenimiento, junto con el deterioro de la cubierta de teja debido a la acción del clima, el desgaste del barro que las sujeta o la caída de las tejas por el peso de la doble capa de cobija, permite que el agua de lluvia alcance el tablero de madera, lo que provoca su pudrición y la apertura de grandes huecos en la cubierta.

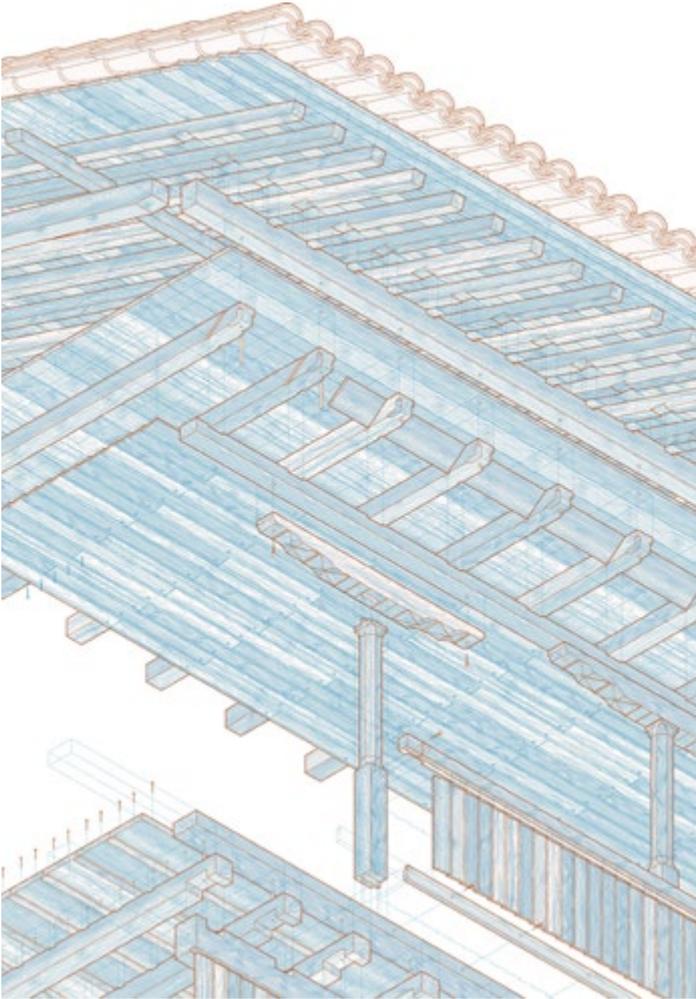


Figura 18: Forjados, pórticos y muros de carga

Esto desencadena otros problemas al permitir la entrada de agua y humedad en los interiores de las casas, lo que conduce a la pudrición y posterior desplome de elementos estructurales de madera en el interior, como vigas o entramados.

Además, el deterioro y desplome de los grandes aleros que protegen la base de las casas provoca la acumulación de agua sobre los muros de contención del terreno, lo que debilita los morteros y ocasiona el colapso de los muros debido a los grandes empujes horizontales.

Otro problema frecuente en los cerramientos, común en esta tipología de viviendas, es el pandeo y la fisura de las tablas que conforman los entramados de poste y tabla a lo largo de su longitud. Esto afecta a su capacidad portante y las debilita frente a las cargas laterales (Gruewa y Tanev 2017: 87).

Esta patología es inherente a los sistemas constructivos utilizados y evidencia la fragilidad de este tipo de viviendas, cuya conservación depende estrechamente de su mantenimiento. La falta de un mantenimiento adecuado provoca un deterioro acelerado, ya que la progresión de una

lesión suele desencadenar otras subsecuentes, lo que reduce significativamente el tiempo disponible para intervenir antes de que se alcance un estado de ruina generalizada.

Riesgos

Abandono

El abandono de las casas Kozichkovi no es un caso aislado, sino un fenómeno común en este tipo de viviendas de montaña. Esto se debe a la paulatina despoblación de estos pueblos, cuya población se desplaza progresivamente hacia las ciudades desde inicios del siglo XX. La economía rural en estas áreas no ha avanzado al mismo ritmo que en las zonas urbanas e industriales, lo que ha limitado las oportunidades laborales, la disponibilidad de educación terciaria y el acceso a servicios acordes con las necesidades del siglo XXI.

Además, la composición de estas casas vernáculas está estrechamente ligada a los modos de vida de la época, construidas para familias ganaderas que compartían cada estancia. Sumado a esto, sus características técnicas y de confort –como la eficiencia energética, las instalaciones sanitarias y eléctricas, y la protección frente a incendios– no cumplen con los estándares modernos. Esta falta de adaptación al modo de vida actual las deja obsoletas y favorece su abandono.

Vulnerabilidad

El clima extremo de las montañas donde se ubican estas aldeas, con grandes variaciones de temperatura entre verano e invierno, junto con la incidencia de la lluvia, la nieve y la radiación solar, tiene un impacto significativo en los materiales que componen estas casas. Materiales como el barro que sostiene las tejas en la cubierta, la mampostería de los muros, o la madera sin tratar en las partes inferiores de la fachada, hacen que esta arquitectura sea especialmente vulnerable a los efectos climáticos y, por ende, frágil cuando se abandona.

Esta vulnerabilidad se vuelve aún más evidente frente a catástrofes naturales, particularmente los incendios, dado que las casas están construidas con materiales combustibles y carecen de cualquier tipo de protección contra el fuego. Este riesgo es especialmente relevante, ya que gran parte del centro histórico de Kotel fue de hecho devastado por un incendio en 1894.

Falta de protección y mala praxis

Al carecer de un régimen de protección estatal y depender generalmente de la financiación privada para los proyectos de conservación, es común que la restauración de este tipo

de casas se lleve a cabo sin seguir los criterios actuales de intervención en el patrimonio.

Es común encontrar casos donde no se utilizan materiales y técnicas tradicionales compatibles y sostenibles. Como resultado, muchas de estas intervenciones –ya sean de conservación, reforma o ampliación– se realizan sin respetar la tradición constructiva, mediante el uso de materiales como el hormigón y el ladrillo, que desvirtúan el carácter de las casas originales y provocan nuevos problemas.

Pérdida de los oficios tradicionales

Parte de la identidad arquitectónica de estas viviendas se basa en el uso de la madera, que se emplea en la mayor parte de los sistemas, tanto estructurales como de protección contra el clima, organización de los espacios, mobiliario y ornamentación.

El valor de la construcción en madera otorga una importancia especial a los trabajos realizados en este material y, por ende, a los maestros carpinteros. A este oficio se le debe la existencia de esta arquitectura, y de él depende su continuidad y conservación, no solo de las viviendas en sí, sino también del patrimonio intangible representado por los conocimientos y habilidades del carpintero.

Durante la estancia en Kotel para estudiar las casas Kozichkovi, se visitó el taller del maestro Luibo Shopov, un reconocido carpintero que participó en la conservación de numerosos monumentos en Bulgaria. Entre sus proyectos destacados se incluye la restauración de las casas Kozichkovi en 1969, junto con los arquitectos Angel Basilev y Stefan Stamov.

En su taller, mientras tallaba una réplica de columna, el maestro Luibo Shopov explicó la situación actual de los maestros carpinteros. Señaló que enfrentan una escasez

generalizada de encargos debido al desuso continuo de estas viviendas y materiales. Además, destacó la ausencia de una red de trabajadores que pueda promover y revitalizar estos oficios tradicionales.

El maestro Luibo Shopov también lamentó la dificultad para encontrar aprendices de carpintería, ya que el oficio resulta poco atractivo para los jóvenes, quienes prefieren emigrar a las ciudades. Esta situación es común entre los maestros carpinteros, que, como Shopov a sus 90 años, enfrentan la dificultad de transmitir sus conocimientos a las nuevas generaciones.

Oportunidades

A pesar del riesgo actual que enfrenta, esta arquitectura presenta oportunidades clave para su futuro. Aunque altamente vulnerable, la vivienda vernácula sigue viva, con un número significativo de casas en uso. Esto no sólo permite documentar y comprender en profundidad estas construcciones, sino también conservarlas y tratarlas como una tipología del patrimonio arquitectónico búlgaro.

Por otro lado, valorizar este tipo de viviendas puede ser una estrategia útil para combatir la despoblación de las aldeas de montaña, que incentive su ocupación y reactive la economía local. El turismo asociado a estas reservas arquitectónicas representa una estrategia actual que puede ser eficaz para su conservación, como se observa en el caso del pueblo de Zheravna. No obstante, es crucial tratar este proceso con cuidado para evitar que las intervenciones transformen estos entornos en lugares artificiales que desestimen sus valores originales.

Un componente esencial en la conservación y puesta en valor de este tipo de arquitectura es su uso responsable, sostenible y compatible con el uso original. Se proponen dos tipos de uso: primero, el uso original como vivienda,

Figuras 19 y 20: Daños en la cubierta y en los muros





Figuras 21 y 22: Taller del maestro carpintero Luibo Shopov

vable sólo mediante un plan de rehabilitación que adapte las casas a los estándares actuales de habitabilidad básica, que incluya el acondicionamiento térmico y las instalaciones necesarias para su uso, y que lo haga conservando las características esenciales de las viviendas. Como uso alternativo, se propone el enfoque cultural, que permite involucrar a la comunidad en la conservación del patrimonio. Se sugiere la creación en ellas, al menos en ejemplos puntuales, de talleres-escuela para enseñar técnicas artesanales tradicionales, vinculadas a la cultura de estos pueblos.

La importancia de este uso sostenible radica no solo en la conservación de las viviendas como casos individuales, sino en conservar tanto el conjunto como una tipología

con identidad histórica como el patrimonio inmaterial asociado.

Al restaurar estas viviendas se ha de buscar promover y perpetuar los trabajos de los maestros carpinteros aún vigentes y vinculados a ellas. Para lograr este objetivo, es esencial realizar una identificación y localización detallada de las áreas donde se encuentran estas casas para su posterior catalogación. Además, es necesario redactar planes directores que establezcan criterios de intervención en consonancia con la protección patrimonial otorgada. Finalmente, se debe crear una red de trabajadores artesanos para difundir y promover los conocimientos de carpintería y otros oficios asociados a su construcción, con el fin de conservarlos e incentivarlos.

Conclusiones

La vivienda del Renacimiento Búlgaro constituye un componente esencial de la tradición vernácula de Bulgaria. Representa una parte fundamental para comprender la identidad histórica del país, que estuvo sometido a la ocupación otomana durante casi 500 años y cuya herencia fue reprimida en gran medida durante el siglo XX.

Esta tipología de viviendas encierra valores que les confieren un notable interés patrimonial. Forma parte integral del paisaje cultural del pueblo búlgaro en los Montes Balcánicos, y representa tanto las técnicas de construcción como las formas de habitar que definen su identidad cultural.

En su composición, estas viviendas reflejan de manera práctica y elocuente la respuesta a las exigencias de su entorno y contexto. Factores como el clima de montaña, con grandes variaciones de temperatura y fuertes lluvias y nevadas; el modo de habitar original, con familias que comparten todas las estancias y la ganadería como medio de sustento; el contexto cultural, donde las tradiciones y creencias se mantenían en el ámbito privado debido a la ocupación otomana; y el uso de materiales locales, especialmente la madera, configuran una arquitectura adaptada a sus circunstancias.

Estas viviendas exhiben una rica variedad de elementos y técnicas constructivas, algunas de las cuales son únicas en esta tipología, como los entramados de poste y tabla. En general, muestran la pericia en los trabajos de carpintería, que permiten asociar estas casas al patrimonio inmaterial de los oficios tradicionales.

Muchas de estas casas están en riesgo debido a la despoblación de los pueblos, la falta de mantenimiento, el abandono y su vulnerabilidad frente a fenómenos climáticos. La documentación y catalogación de estas viviendas resulta crucial para evitar la pérdida de una arquitectura aún viva y poco explorada. A pesar de los desafíos que representan su vulnerabilidad y la falta de documentación, hay oportunidades para conservar y poner en valor estas casas. Esto puede lograrse mediante su rehabilitación para el uso original como viviendas o con fines culturales y turísticos

References | Referencias | Referências

- Angelov, Čavdar. 2011. *Sgradostroitelstvoto v Bălgarija. Tom 1: 681-1940*. Sofia: AI "Prof. Marin Drinov"
- Chary, Frederick. 2011. *The History of Bulgaria*. Santa Barbara: Greenwood.

Crampton, Richard J. 2005. *A Concise History of Bulgaria*. Cambridge: Cambridge University Press

Grueva, Petja. *Wooden constructions from the Renaissance era. V sveta na staroplaninskata arhitektura*. <https://staroplanina.meshtrango.com/durveni-konstrukzii/> (consultado el 03/04/2022)

Gruewa, Petya; y Tanev, Vatyu. 2018. An Overview of the Structural Details and Numerical Analysis of the Post and-Plank Timber Walls in the Kotel Region in Bulgaria. En Vatam, Meltel (ed.), *Proceedings of the Inter-ISC'18 ICOMOS Inter-ISC Meeting & Colloquium July 10-13, 2018 Kastamonu, Turkey*, 83-91. Estambul: ICOMOS ISCARSAH Turkey

Gruewa, Petya; y Tanev, Vatyu. 2017. The Post-and-Plank Wall Structure during the National Revival Period in the Kotel Region. *Annual of the University of Architecture, Civil engineering and Geodesy, Sofia*, vol. 51, 10: 103-116

Oliver, Paul (ed.). 1997. *Encyclopedia of Vernacular Architecture of the World*. Cambridge: Cambridge University Press.

Stamov, Stefan. 2016. *Bulgarian Architectural Heritage. Settlements, Churches and Monasteries*. Sofia: Bet Print.

Biography | Biografía | Biografia

Lucas Alcaide De Wandeleer

Es arquitecto por la Universidad de Alcalá y se ha especializado en la conservación del patrimonio arquitectónico por la Universidad Politécnica de Valencia. Ha dedicado su actividad profesional al estudio y la conservación de edificios históricos tanto en Madrid como en la Comunidad Valenciana, y actualmente trabaja en la conservación del edificio modernista de la Estación del Norte de Valencia.